

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	RENAULT	S 170.14	CH 3676 94

EM

Hersteller: RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS SA., 129, Rue Servient, F-69003 Lyon / France.
 auf Herstellerplakette: "S 170.14"
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer: "JSC0A0" oder "VF6 JSC0A0"
 Herstellerplakette: rechts, an Fahrzeugfront hinter Kühlergitter
 Fahrgestellnummer: rechts, seitlich an Längsträger über Hinterachse
 Motorkennzeichen: "M1DR 06.C2.12 D" Plakette, links seitlich hinten am Block
 Hauptimporteur: NUBAG NUTZFAHRZEUGE AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Geprüftes Fahrzeug: JSC0A0-QCC113

Fahrgestell
 Anzahl Achsen: 2 Anzahl Räder: 6
 Lenkung: mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe: siehe EK
 Anzahl Gänge: siehe EK Achsantrieb: Hinterräder
 Betriebsbremse: Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR
 Hilfsbremse (und): Federspeicher, abstufbar, wirkend auf HR
Betriebsdruck u. Notlöschung über 4-Kreis-Schutz-
ventil. Mech. Löseverr. = Spindel an Zylinder
 Feststellbremse: Staudruck, nicht abstufbar
 Dauerbremse: 2 Manometer, Kontrolllampe
 2-Kreis-Kontrolle:

Motor	RENAULT	Typ	M1DR 06.C2.12D
Marke	Reihe/Turbo	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	IC2,0	Hub	112,0
Bohrung	5489	Steuer-PS	27,95
Hubraum	127 (DIN)	bei U/min	2800
Leistungs-kW	73,0	dB(A) bei U/min	2100
Lärm-Standmessung	1 Topf, 800x300x180		*
Schalldämpfer	Bacharach 3,0		
Abgasprüfung	-		
Entstörung			

Karosserie
 Frontlenkerkabine
 Anzahl Türen: 2 Geschw. Messer: Tachograph
 Sicherheitsgurten: v h
 Unterlegkeil: §) Rückspiegel: links und rechts
 Diebstahlsicherung: -
 Anzahl Plätze: t 2 od. 3 v 2 od. 3 M _____ h _____
 Masse §) innen _____ aussen _____
 Länge: _____ Achsabstand: +) _____ / _____
 Breite: 2300/2500 Doppelachse: v _____ h _____
 Höhe: _____ Spurweite Breite: 2300 = / 2500 =
 Ueberhang: v 1220 Spurweite: h 1802 / 1790
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: _____ h 1752 / 1752
 Spurkreis: l 18000 r 18000
 (mit Achsabstand 4600)

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	nach Waagschein		
Nutzlast			§)
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	4200	10900	14500
Reifengröße	11 R 22,5	11 R 22,5	**)
Ply / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	
Tragkraft	6000	10900	
für V max	F - M 80-130 je nach Fz.		
Felgen	22,5 x 7,50		**)
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht	26500		
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	80 - 130 km/h		
gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor	Zapfwelle	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v = (E) s §) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h §)
Nebelschlusslichter	=
Zusätzliche Lichter	B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	1/ Hella CH 5 0701 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	RENAULT S 170.14	
Typenscheinnummer	CH 3676 94	
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 27,95
Gesamtgewicht	14500	Hubraum 5488

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämmung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionsblende beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn. Visco-Lüfter, ϕ 540 mm, 6 Blatt
- ** Reifenvarianten : 275/80 R 22.5 , Tragkraft v= 6000 (7,75), h= 10900 (7,75), Vmax 80-130 km/h (Speed-Index F-M)
10.00 R 20 16PR, v= 6000 (8,00), h= 10900 (8,00), 80-130 km/h
- Felgen : für Fahrzeugbreite 2300 mm sind Felgen mit ET 142 mm erforderlich, über 2300 mm = ET 148 mm
- + Achsabstände : 3050 mm / 3400 mm / 4000 mm / 4600 mm / 5200 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Unterlegkeil und Reifen (Speed-Index) sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw zu kontrollieren. Die Radmutter an den Vorderrädern müssen mit einer Abdeckung versehen sein

Eintrag Fahrzeugausweis : (bei Fahrzeugbreite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich

 Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 15.06.1983
 Sta./jak

 Ersetzt Typenschein CH 3676 94 vom 15.06.1983
 13.02.84 - Erkennungsmerkmale, Spurweiten jak

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle S 1 7 0 . 1 4	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 94
----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
MIDR 06.02.12 D	m10, BDSL 2179 RE	6,31	83,0	73,0 2100	ab / bb
MIDR 06.02.12 D	m10, BDSL 2179 RE	5,13-8,20	x	73,0 2100	ab / bb

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: MIDR 06.02.12 D

	O		P		C
Einspritzpumpe	k= 0,43 bei/ä	2800 min-1	k= 0,30 bei/ä	2492 min-1	b= bei/ä min-1
Pompe d'injection:	k= 0,32 " "	2184 " "	k= 0,35 " "	1876 " "	b= " "
Bosch	k= 0,55 " "	1568 " "	k= 1,52 " "	1260 " "	b= " "
	BACHARACH =	3,00			

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe									
Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 15.06.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation